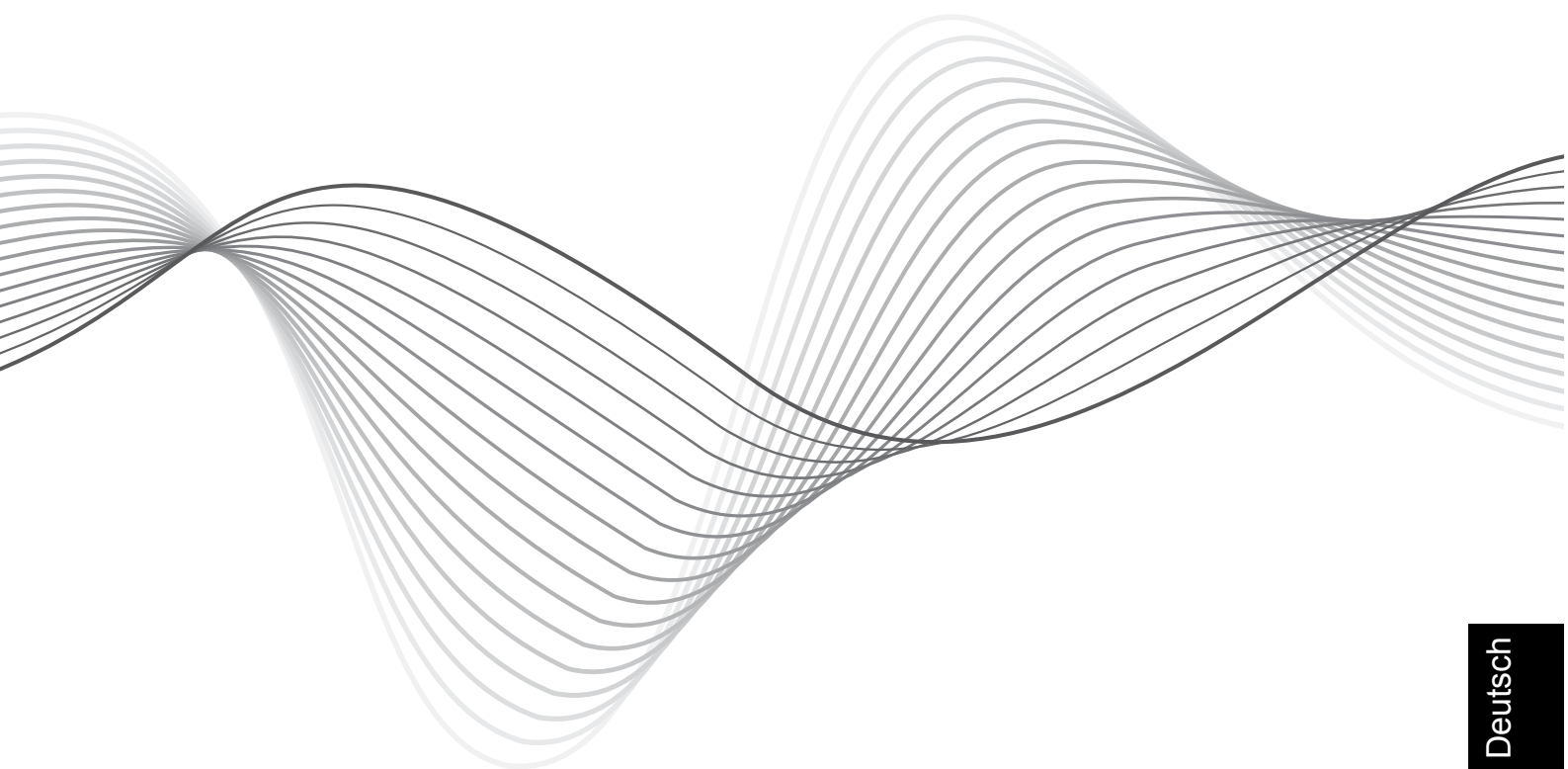


5.1 AV Receiver with FM tuner KM0508

HD4347



BEDIENUNGSANLEITUNG
OWNER'S MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE UTILIZARE

Deutsch

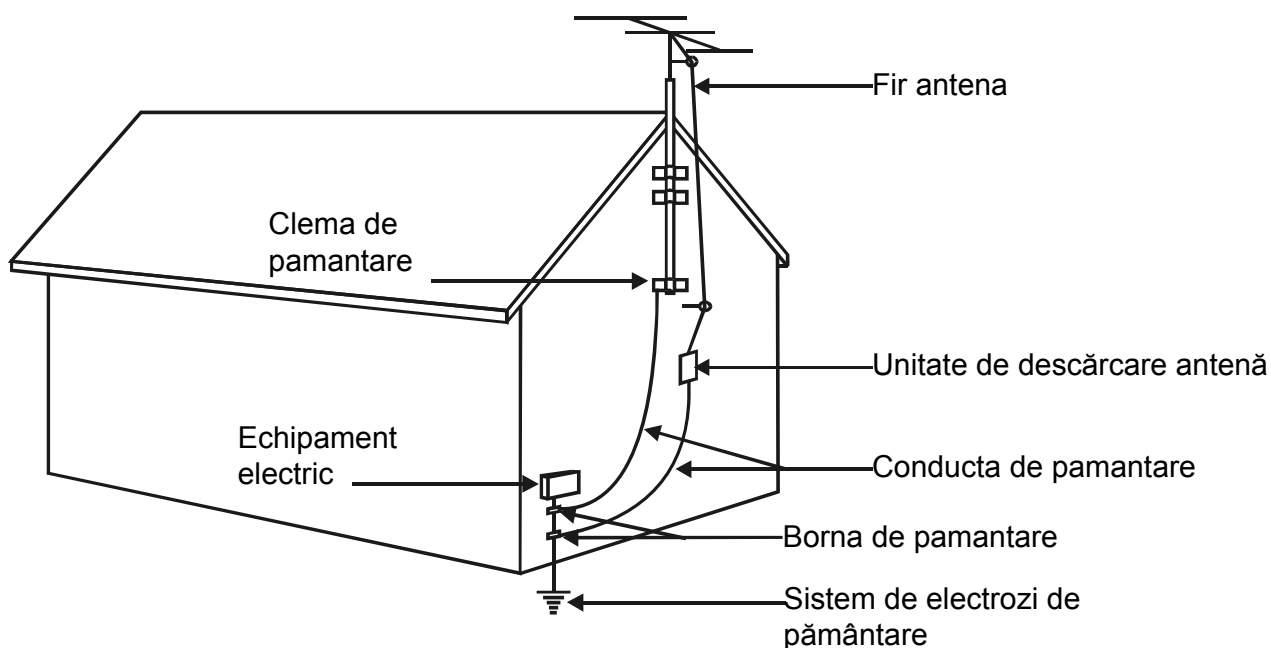
English

Polski

Română


RECOMANDARI PRIVIND SIGURANTA

1. Cititi manualul cu atentie inainte de a folosi aparatul si pastrati-l pentru referinte ulterioare.
2. Feriti dispozitivul de apa si umiditate. Asigurati o ventilatie corespunzatoare in jurul aparatului. Nu acoperiti aparatul si nu-l expuneti direct in bataia soarelui - asezati-l departe de toate sursele de caldura, cum ar fi caloriferele, sobele si lumina directa a soarelui.
3. Nu aşezaţi aparatul pe sau in apropierea dispozitivelor care pot cauza interferenţe electromagnetice.
4. Nu acoperiti produsul. Asigurati o ventilatie corespunzatoare in jurul aparatului.
5. Acest produs în combinație cu căști sau difuzoare poate produce un nivel de presiune acustică care ar putea provoca deteriorarea auzului.
6. Acest produs trebuie conectat la sursa de alimentare respectand instrucțiunile de utilizare si valoarea corecta a tensiunii de alimentare.
7. Scoateti stecherul din priza utilizand suprafata destinata prinderii. Nu trageți de cablu.
8. Nu utilizați niciodată acest dispozitiv în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat.
9. Deconectati aparatul in cazul in care nu-l folositi o anumita perioada de timp.
10. Triunghiul continand simbolul fulgerului va indica cazurile in care sanatatea dumneavoastra este in pericol (datorita electrocutarii, de exemplu).
11. Semnul exclamarii in interiorul unui triunghi indica riscuri deosebite in utilizarea sau punerea in functiune a aparatului.
12. Scoateti intotdeauna stecherul din priza inainte de a curata dispozitivul. Curatati aparatul cu un material textil uscat si moale. Nu folositi solutii abrazive de curăţare, deoarece acestea pot deteriora suprafaţa aparatului.
13. SUPRASARCINA: Nu supraincarcati prizele de pe perete si cablurile de alimentare, deoarece in acest fel apare riscul de soc electric sau chiar de incendiu.
14. Asezati dispozitivul pe o suprafață uscată, plata și stabilă.
15. PAMANTAREA ANTENELOR EXTERIOARE: In cazul in care o antena exterioara sau un sistem de cablu este conectat la acest produs, asigurati-va ca acestea sunt conectate la pamantarea de protectie.

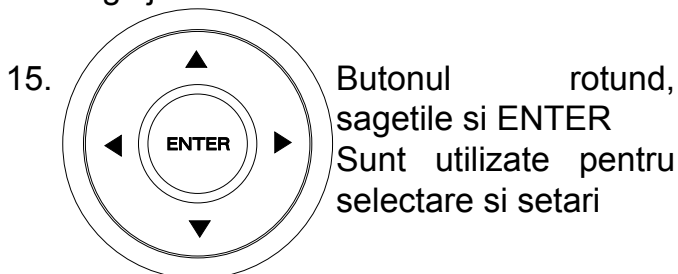


16. Protecția cablului de alimentare:
 - Cablurile de alimentare trebuie plasate în așa fel încât să nu fie calcate sau presate de obiecte plasate pe acesta, astfel încât trebuie să aveți mare grijă la traseul acestui fir.
17. Utilizați doar componente originale.
18. Deconectați acest produs de la priză de perete și contactați personalul calificat de la service în următoarele cazuri:
 - Când cablul de alimentare este deteriorat.
 - În cazul în care au fost varsate lichide sau introduse obiecte în interiorul aparatului.
 - În cazul în care aparatul a fost expus la ploaie sau umezeală.
 - În cazul în care aparatul a fost lovit sau carcasa a fost deformată.
 - În cazul în care produsul nu mai funcționează corect.
19. SERVICE: Nu încercați să reparați acest produs, deoarece scoaterea sau înlocuirea carcasei poate duce la expunerea la tensiune periculoasă sau alte pericole. Contactați personalul calificat.
20. Nu dezamblați aparatul, nu veți găsi componente de schimb în interiorul aparatului.
 - Pericol de electrocutare.
21. Pentru o mai mare protecție a acestui produs, în tipul unei furtuni cu descărcări electrice sau în cazul în care nu este folosit pentru o perioadă mai lungă de timp, deconectați-l de la priză de perete și deconectați antena sau sistemul de cablu. Acest lucru va preveni deteriorarea acestui aparat provocată de variațiile de tensiune.
22. Înainte de a muta dispozitivul asigurați-vă că ați oprit dispozitivul și l-ați deconectat de la priză de perete.
23. Nota:
 - Nu plasați dispozitivul în locuri cu o temperatură foarte ridicată.
 - Când doriți să scoateți aparatul din priză, trageți de stecher, nu de cablu.
 - Nu folosiți dispozitivul în locuri umede sau cu praf.
 - Deconectați aparatul în cazul în care nu-l folosiți o anumită perioadă de timp.
 - Nu blocați gaurile de aerisire.
 - Nu dezamblați aparatul și nu modificați dispozitivul în nici un fel.

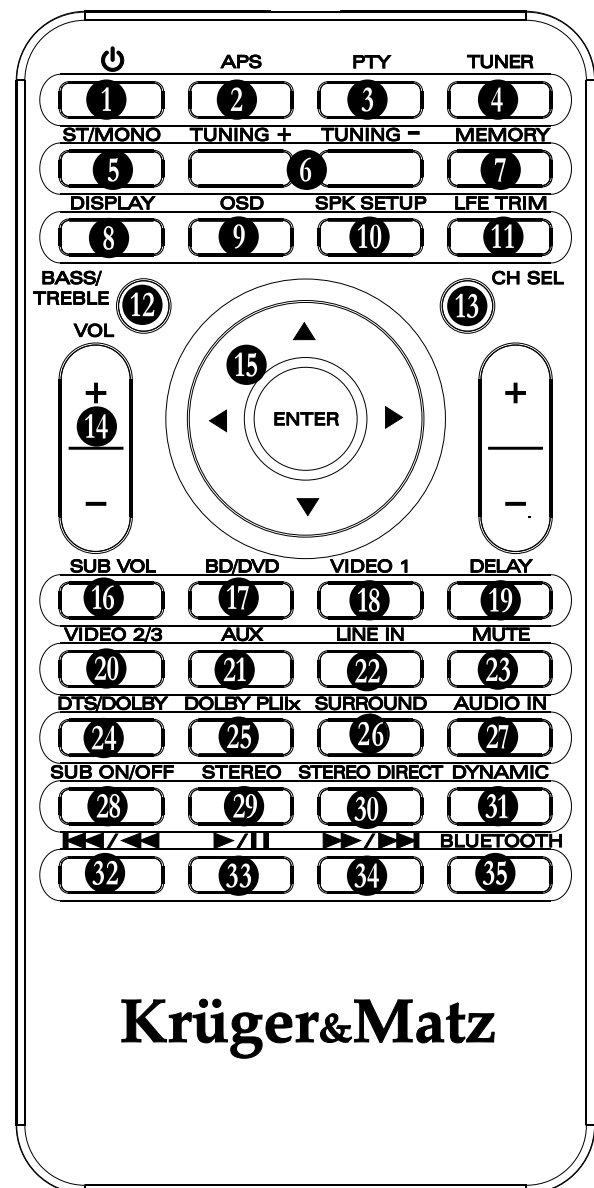
TELECOMANDA

1.  **Buton Pornire** > Buton Standby (Pornire/Oprire)
2. **Buton APS**
Butonul APS vă ajută la căutarea automată a posturilor radio, unitatea va memora automat stațiile radio. În modul radio, apăsați acest buton pentru a alocă și memora automat postul de radio.
3. **Buton cautare PTY**
Apăsați pentru a căuta în funcție de tipul de program, atunci în modul radio.
4. **Buton RADIO**
Apasați pentru a selecta surse de intrare Radio.
5. **Buton ST/MONO**
Apasați pentru a comuta între funcția mono sau stereo, când sursa este radio și banda FM este selectată. Când sunt selectate surse de intrare, butonul nu are nici o funcție.
6. **Buton TUNING +/-**

- Pentru cautarea posturilor radio
7. Buton **MEMORY**
Mmeorarea posturilor radio
 8. Buton **DISPLAY**
Comutare on/off informatie pe ecran
 9. **OSD**
Apasarea pe acest buton comuta on/off informația pe ecran
 10. Buton **SKP SETUP**
Setare difuzor
 11. **LFE TRIM**
Buton pentru reglarea nivelului efectelor la frecvențe joase (LFE) în coloana sonoră a filmelor sau a înregistrărilor. Apasati pentru activarea controlului, apoi utilizați săgețile sus/jos pentru a crește/descrește nivelul LFE. Este un control LFE, nu un control subwoofer și funcționează numai în sistemele 5.1 care conțin LFE.
 12. **BASS TREBLE**
Reglaj frecvențe înalte/joase
 13. **CH SEL**
Selectare canale
 14. **VOLUME +/-**
Reglaj volum



16. **SUB VOL**
Reglare volum subwoofer
17. **BD DVD**
Selectare intrare BD DVD.
18. **VIDEO1**
Selectare intrare VIDEO 1
19. **DELAY**
Apasati acest buton pentru a selecta setare difuzor, apoi apasati săgețile sus/jos pentru setarea timpului de întârziere.
20. **VIDEO2**
Selectare intrare VIDEO2
21. **AUX**
Selectare intrare AUX.
22. **LINE IN**
Selectare intrare LINE IN



23. Buton MUTE

Apasati pentru trecerea pe modul silentios (MUTE)

24. DTS/DOLBY

Cand redati o sursa 5.1 si sunteti pe modul stereo, apasati acest buton pentru a trece in modul DTS/DOLBY DIGITAL.

25. DOLBY PLIIx

Cand redati analog/digital PCM sau 2CH DOLBY, apasati acest buton pentru redare 5.1

26. SURROUND

Apasati pentru redare in modul surround.

27. AUDIO IN

Apasati pentru a selecta sursele de intrare analogice sau digitale

28. SUB ON/OFF

Pornire/oprire subwoofer

29. STEREO

Apasati pentru activarea modului stereo, caz in care doar difuzoarele frontale functioneaza.

30. STEREO DIRECT

Selectare mod DIRECT (cand este selectat, semnalul este trimis direct la iesire, fara a mai fi trecute prin diverse circuite – bas, inalte balans, etc.). Aceasta asigura o mai buna redare a semnalului.

31. DYNAMIC

Apasati acest buton in mod repetat pentru a ajunge la domeniul dinamic dorit – doar pentru DOLBY DIGITAL sau DTS.

32. ◀◀ / ◀ selectare pista anterioara

33. ▶ / || apasati pentru redare, pauza sau reluare redare

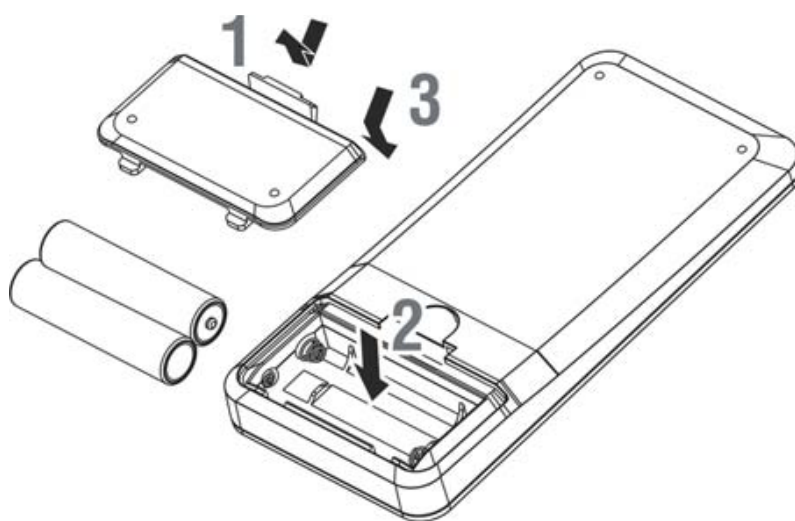
34. ▶▶ / ▶▶▶ selectare pista urmatoare

35. BLUETOOTH

Selectati sursa de intrare Bluetooth

INSTALARE BATERIE

1. Indepartati capacul compartimentului bateriilor.
2. Introduceti 2 baterii AAA, respectand polaritatea corecta.
3. Inchideti capacul compartimentului bateriilor.

**NOTA:**

- Asigurati-va ca nu sunt obstacole intre telecomanda si senzorul IR al unitatii principale.
- În cazul în care telecomanda este utilizata aproape de alte dispozitive care generează raze infraroșii, aceasta poate funcționa incorect.
- Dispozitivul este pornit/trece in standby prin apăsarea butonului Standby de pe

telecomandă.

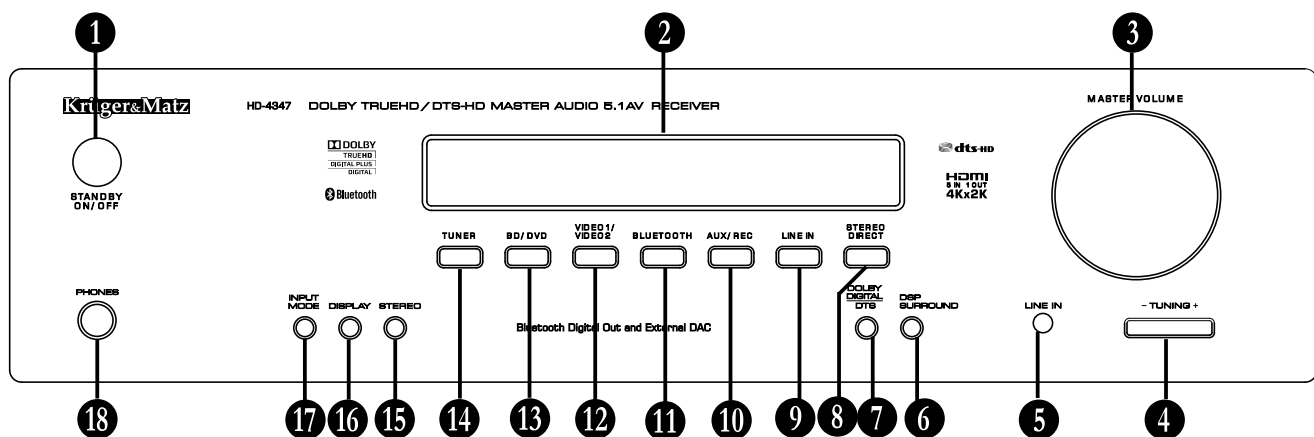
- Scoateti bateriile daca telecomanda nu va fi folosita pentru o perioada indelungata. În caz contrar se poate deteriora din cauza scurgerilor de baterie.
- Nu loviti si nu scapati telecomanda.
- Nu scapati apa sau alte lichide pe telecomanda.
- Nu expuneti telecomanda in bataia directa a soarelui sau in apropierea surselor de caldura.
- Curatati aparatul cu un material textil umezit si moale.
- Pentru a evita o posibila eroare, cititi urmatoarele instructiuni si utilizati telecomanda in mod corespunzator.
- Nu puneti telecomanda pe suprafete umede.
- Nu încălziți, nu dezansamblați și nici nu aruncați în foc bateriile.

UTILIZARE TELECOMANDA

1. Indreptati telecomanda spre senzorul IR de pe partea frontala a dispozitivului.
2. Asigurati-va ca nu sunt obstacole intre telecomanda si senzorul IR al unitatii principale.

DESCRIERE PRODUS

PANOUL FRONTAL

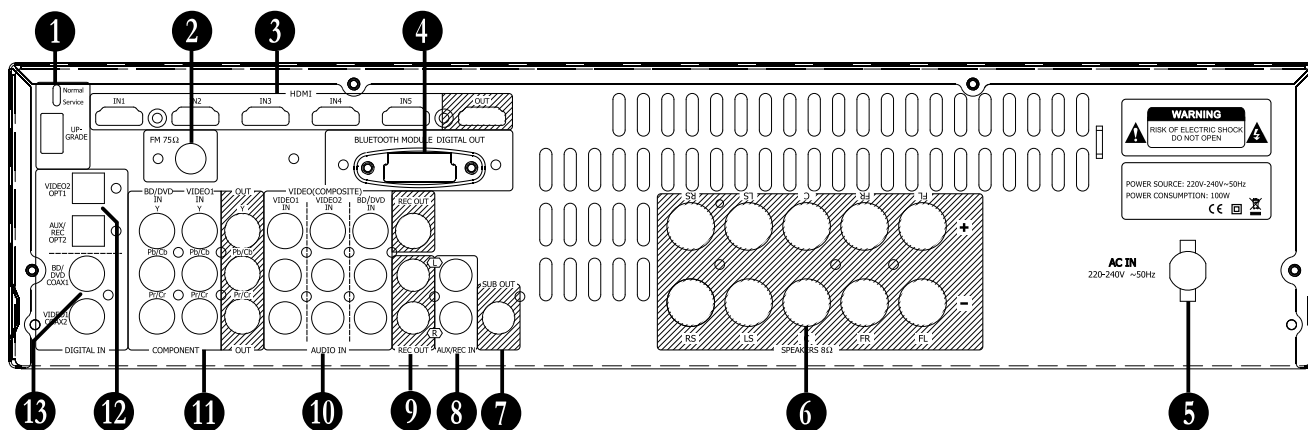


1. **STANDBY/PORNIRE/OPRIRE** - Pornire/Standby dispozitiv.
2. **AFISAJ**
3. **BUTON CONTROL VOLUM** – pentru reglarea volumului
4. **TUNING +/-** - Apasati pentru cautare posturi radio
5. **LINE IN** – soclu pentru sursa semnal de intrare de linie
6. **DSP SURROUND** – in modul surround, apasati acest buton cand intrarea este setata pe 5.1/7.1 pentru redare DTS/DOLBY
7. **DOLBY DIGITAL DTS** – la redarea 5.1 si in modul stereo, apasati acest buton pentru redarea in modul DTS/DOLBY DIGITAL
8. **STEREO DIRECT** - Selectare mod DIRECT (cand este selectat, semnalul este trimis direct la iesire, faza a mai fi trecute prin diverse circuite – bas, inalte balans,

etc.). Aceasta asigura o mai buna redare a semnalului.

9. **LINE IN** – Apasati acest buton pentru alegerea sursei de intrare LINE IN
10. **AUX/REC** – Selectare sursa AUX ca sursa de intrare
11. **BLUETOOTH** – Selectare Bluetooth ca sursa de intrare
12. **VIDEO1 / VIDEO2** - Selectare VIDEO1 / VIDEO2 ca sursa de intrare
13. **BD/DVD** – Selectare Blue Ray sau DVD ca sursa de intrare
14. **TUNER** – Selectare TUNER ca sursa de intrare
15. **STEREO** – Acest buton dezactiveaza modurile surround si comuta pe modul stereo
16. **DISPLAY** – Afizeaza informatii despre sursa de intrare
17. **INPUT MODE** – Acest buton este utilizat pentru selectarea unuia din modurile: HDMI, analogic, coaxial1, coaxial2, optic1, optic2
18. **PHONES** – mufa jack pentru casti

PANOUL DIN SPATE



1. **UPGRADE** – utilizat pentru actualizare software
SERVICE NORMAL: doar pentru service – comuta intre modul normal si modul service. NU schimbati pe modul service – risc de datariore a unitatii!
2. **FM** : intrare pentru antena FM – cea furnizata sau o alta antena externa 75 ohm
3. **HDMI** 5xIN, 1xOUT
4. Soclu pentru modul **BLUETOOTH**
5. **AC IN** – soclu alimentare retea
6. **DIFUZOARE** 8 ohm – socluri difuzoare fata stanga/dreapta, difuzor central si difuzoare spate stanga/dreapta
7. **SUB OUT:** pentru conectare subwoofer
8. **AUX:** jack intrare audio analogic AUX
9. **REC OUT**
10. **AUDIO IN:** intrare audio analogica VIDEO1, VIDEO2, BD/DVD
11. **Semnal video compozit si pe componente:** jack intrare semnal video (compozit: BD/DVD, VIDEO1, VIDEO2, semnal pe componente: BD/DVD, VIDEO) si jack semnal iesire video.
12. 13. **DIGITAL IN:**
jack intrare coaxial digital pentru conectare CD sau DVD player
jack intrare optic digital pentru conectare CD sau DVD player sau TV

CONEXIUNI

Înainte de a face orice conexiune, citiți manualele care sunt atasate la celelalte componente. Nu conectați aparatul la priză de curent până când toate celelalte conexiuni nu au fost efectuate și re-verificate.

Conexiune cabluri

Conectorii de tip RCA de obicei sunt de culori diferite: roșu, alb și galben.

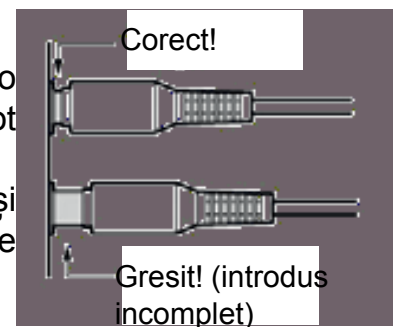
Utilizați priză roșie pentru a conecta intrări

de semnal audio canal dreapta (de obicei marcat cu "R").

Utilizați priză albă pentru a conecta intrările de semnal audio canal stanga (de obicei marcat cu "L").





- Apăsați ștecherul complet în priză pentru a realiza o conexiune bună (conexiunile slabe pot provoca zgomot sau defecțiuni).
- Pentru a preveni interferența, țineți cablurile audio și video departe de cabloanele de alimentare și de cablurile difuzoarelor.



CABLURI & JACKURI

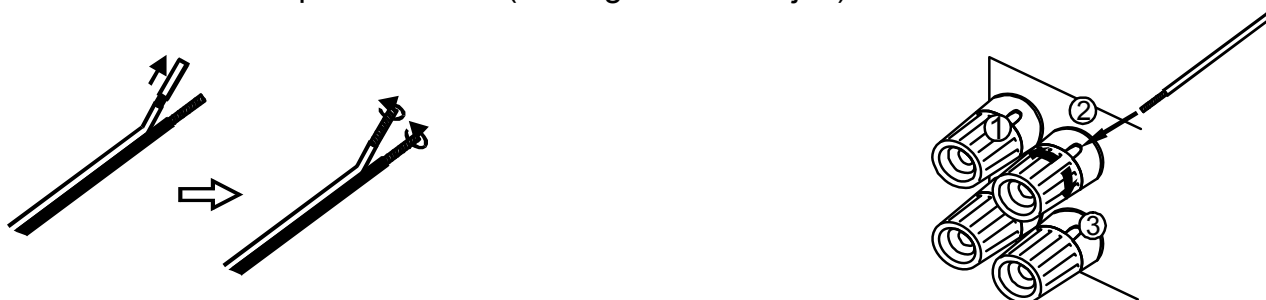
VIDEO/AUDIO			
HDMI			Conexiunea HDMI poate transporta semnal video și audio digital, oferind cea mai bună calitate a imaginii și sunetului
AUDIO			
Cablu optic audio digital			Oferă cea mai bună calitate a sunetului și permite să vă bucurați de un sunet surround (ex. Dolby Digital, DTS). Calitatea audio este aceeași ca și pentru coaxial.
Cablu audio digital coaxial			Oferă cea mai bună calitate a sunetului și permite să vă bucurați de un sunet surround (ex. Dolby Digital, DTS). Calitatea audio este aceeași ca și pentru optic.

Analog Audio (RCA)			Acest cablu poarta semnal analog audio. Este cel mai comun cablu, utilizat pentru o conexiune audio analogica și pot fi găsite la aproape toate aparatele AV.
--------------------	---	---	---

CONECTAREA DIFUZOARELOR

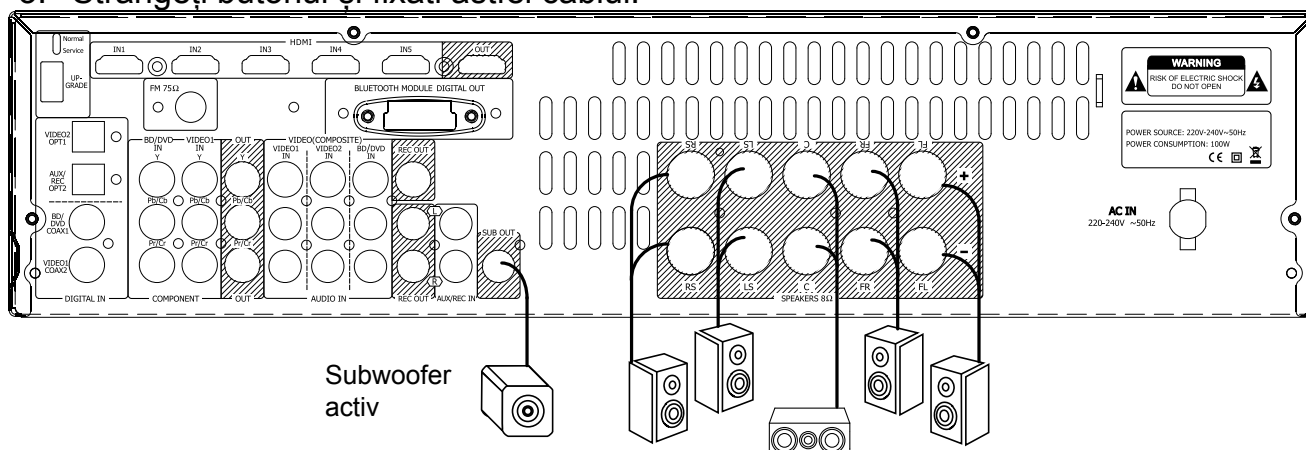
Precauții la conectarea difuzoarelor:

- Deconectați cablul de alimentare de la priza de perete înainte de a face orice conexiuni.
- Verificați impedanța difuzorului.
- Conectați difuzoare de impedanță de 8 ohmi sau mai mult. Terminalele de conectare a difuzoarelor la amplificator sunt colorate: cel roșu este pozitiv (+), iar cel negru este negativ (-).
- Conectați cablul marcat cu roșu (+) la terminalul roșu de la amplificator; conectați cablul marcat cu negru (-) la terminalul negru de la amplificator.
- Pregătiți cablurile de conectare a difuzoarelor prin dezizolarea a maxim 10 mm de cablu – nu mai mult pentru a preveni un scurtcircuit. Rasuciti firele cablului astfel dezizolat astfel incat sa nu stea imprastiate si sa nu faca un scurtcircuit la conectarea la terminalul amplificatorului. (vezi figura de mai jos).



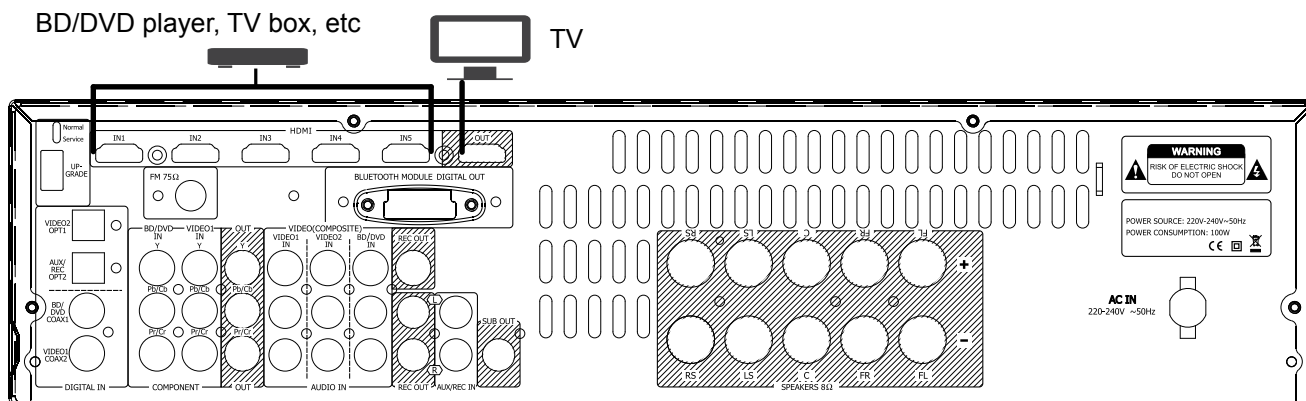
CONECTAREA CABLURILOR AUDIO

1. Deșurubați cele două terminale
2. Introduceți cablul pentru difuzor
3. Strângeți butonul și fixați astfel cablul.



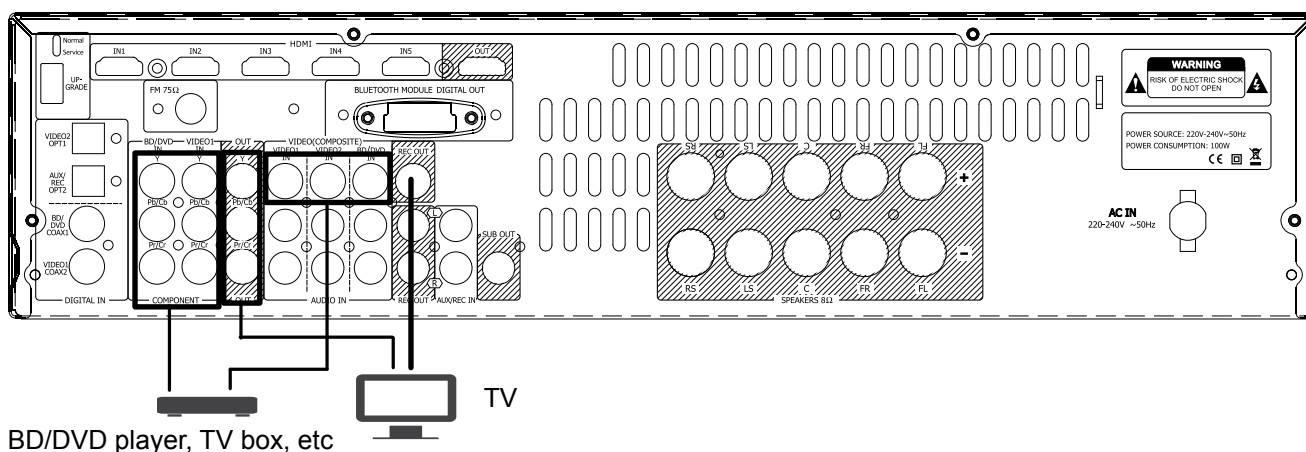
Nota: Difuzoarele frontale se conectează prin intermediul cablurilor de difuzor iar subwooferul se conectează prin cablu RCA standard.

CONEXIUNE HDMI



Prin HDMI se pot conecta TV, player DVD/BD sau alte dispozitive video.

CONEXIUNE VIDEO

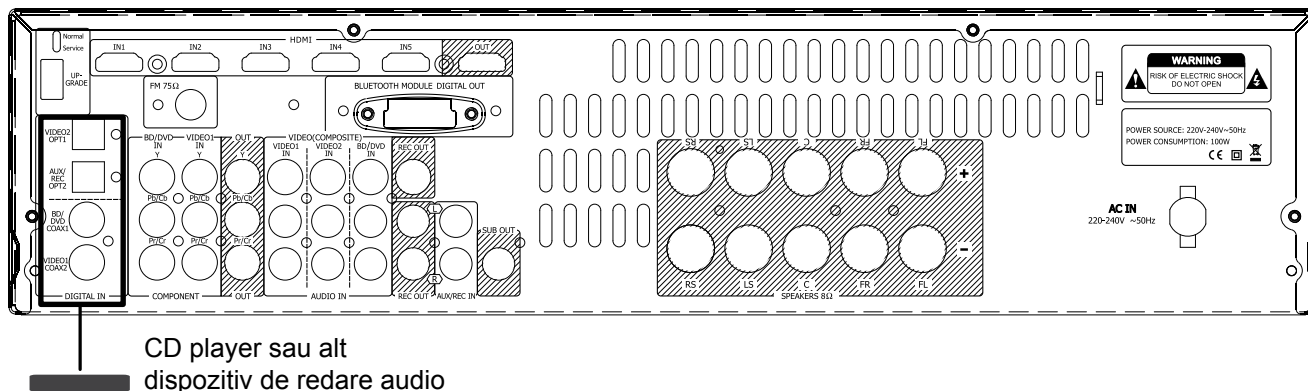


Sunt 2 tipuri de conexiune video care pot fi efectuate la acest aparat: compozit si component. Pentru cea mai buna calitate se recomanda conexiunea video component, iar apoi in ordinea descrescatoare a calitatii imaginii, conexiunea S-video si ultima semnal video compozit.

CONEXIUNE AUDIO

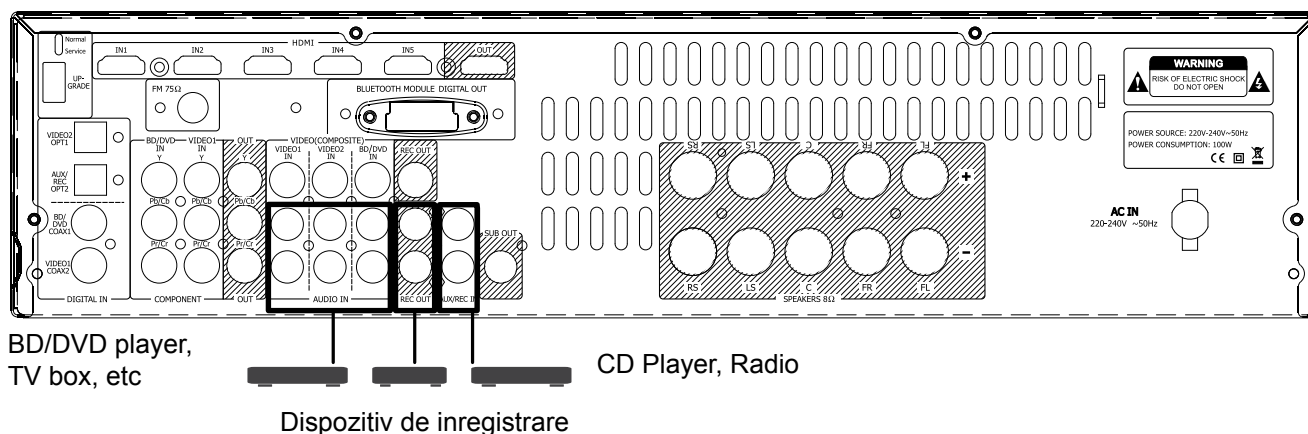
1. Utilizați un cablu audio pentru a conecta CD player-ul sau alt dispozitiv de redare audio compatibil.
2. Selectați sursa de intrare audio.

CONEXIUNE AUDIO DIGITALĂ



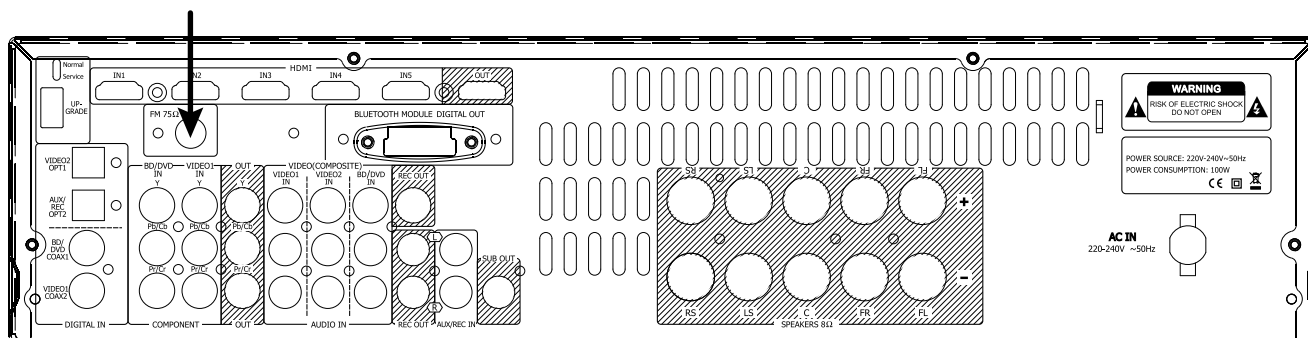
Aceasta unitate are doua conexiuni audio digitale: conexiune digitala optica si digitala coaxiala.

CONEXIUNE AUDIO ANALOGICA



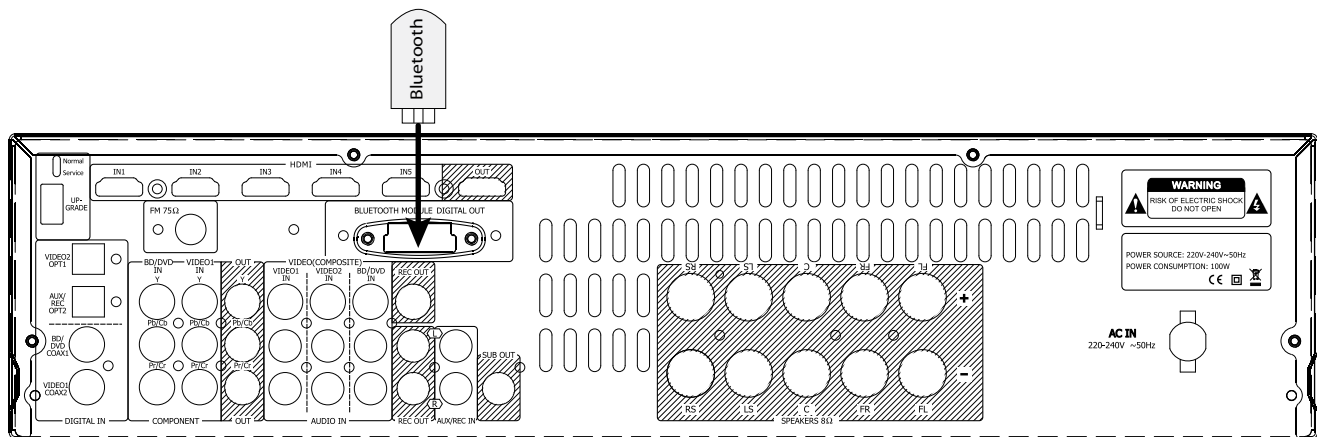
Aceasta unitate are mai multe terminale analogice de intrare audio: VIDEO1, VIDEO2, BD/DVD, AUX, RADIO.

CONEXIUNE LA ANTENA FM



Conectati antena FM la intrarea FM 75 ohm. Extindeti cablul antenei si miscati-l pana cand obtineti cea mai buna receptie. Pentru cea mai buna receptie, utilizati o antena FM externa de 75 ohm.

CONEXIUNE BLUETOOTH



Când modulul Bluetooth este conectat la acest aparat, un produs echipat cu tehnologie wireless Bluetooth poate fi folosit pentru a asculta muzică wireless.

Nota: Este necesar ca standardul Bluetooth să suporte profiluri A2DP.

FUNCTIONARE

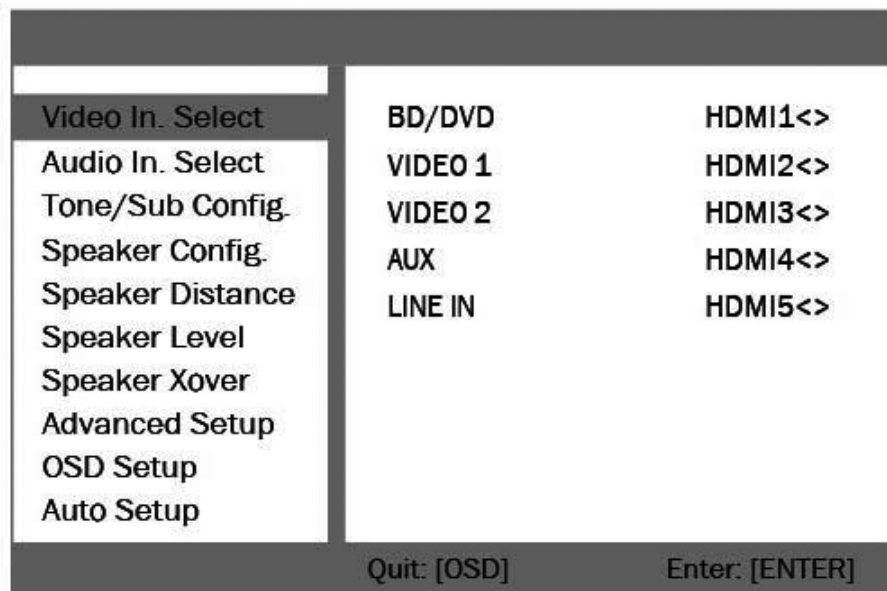
PORNIREA DISPOZITIVULUI

Pentru a porni unitatea apăsați butonul ON/OFF de pe unitate sau de pe telecomandă. Apăsați butonul din nou pentru a opri unitatea. Reduceți volumul înainte de a opri unitatea.

MENIU OSD

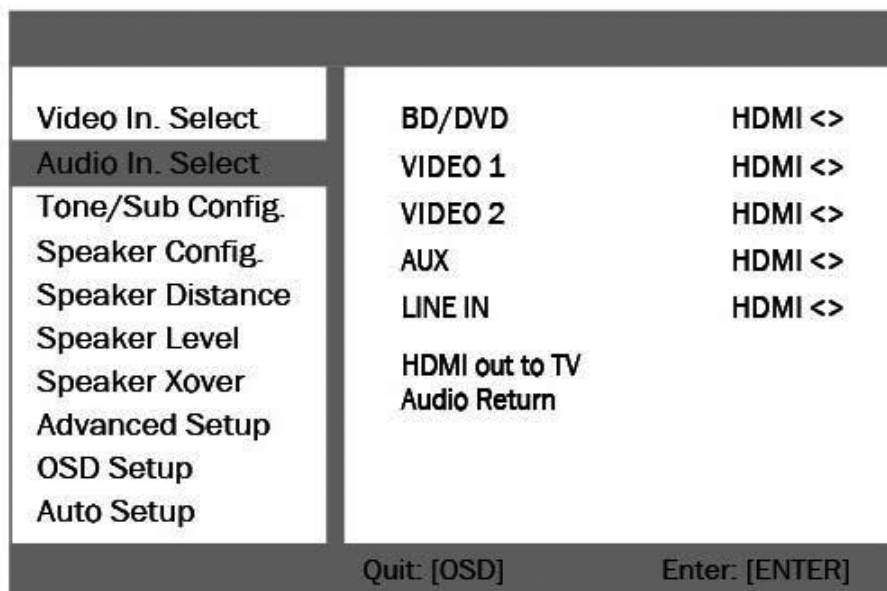
Selectare intrare video

1. Apăsați butonul OSD de pe telecomandă pentru a intra în meniu.
2. Utilizați săgețile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomandă pentru a evidenția „Video In. Select” și apăsați ENTER pentru a confirma.
3. Utilizați săgețile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomandă pentru a evidenția sursa de intrare pe care doriți să o configurați și utilizați săgețile stanga – dreapta (◀ / ▶) pentru a selecta una din intrările HDMI disponibile.
4. După ce ați terminat, apăsați din nou pe butonul OSD pentru a reveni la meniul anterior.



Selectare intrare audio

1. Apasati butonul OSD de pe telecomanda pentru a intra in meniu.
2. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia „Audio In. Select“ si apasati ENTER pentru a confirma.
3. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia sursa de intrare pe care doriti sa o configurati si utilizati sagetile stanga – dreapta (◀ / ▶) pentru a selecta una din intrarile disponibile.
4. Dupa ca ati terminat, apasati din nou pe butonul OSD pentru a reveni la meniul anterior.



Configurare tonuri

1. Apasati butonul OSD de pe telecomanda pentru a intra in meniu.
2. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia „Tona/Sub Config“

si apasati ENTER pentru a confirma.

3. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia ce doriti sa configurati si utilizati sagetile stanga – dreapta (◀ / ▶) pentru reglare.
 4. Dupa ca ati terminat, apasati din nou pe butonul OSD pentru a reveni la meniul anterior.
- **Bass**: pentru reglare frecvente joase
 - **Treble**: pentru reglare frecvente inalte
 - **LFE Trim**: acest control reduce nivelul componentei LFE (sau „.1“) la 5.1. Nu afecteaza semnalele de la alte canale.

Video In. Select	Bass	0dB<>
Audio In. Select	Treble	0dB<>
Tone/Sub Config.	LEF Trim	0dB<
Speaker Config.	DD/DTS Sub Trim	0dB<>
Speaker Distance	DD/DTS Bass Aug	OFF<>
Speaker Level	PLIIX Sub Trim	0dB<>
Speaker Xover	PLIIX Bass Aug	OFF<>
Advanced Setup	Stereo+Sub Trim	0dB<>
OSD Setup		
Auto Setup		

Quit: [OSD] Enter: [ENTER]

Configurare difuzoare

1. Apasati butonul OSD de pe telecomanda pentru a intra in meniu.
2. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia „Speaker Config“ si apasati ENTER pentru a confirma.
3. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia difuzorul pe care doriti sa-l configurati si utilizati sagetile stanga – dreapta (◀ / ▶) pentru reglare.
4. Dupa ca ati terminat, apasati din nou pe butonul OSD pentru a reveni la meniul anterior.

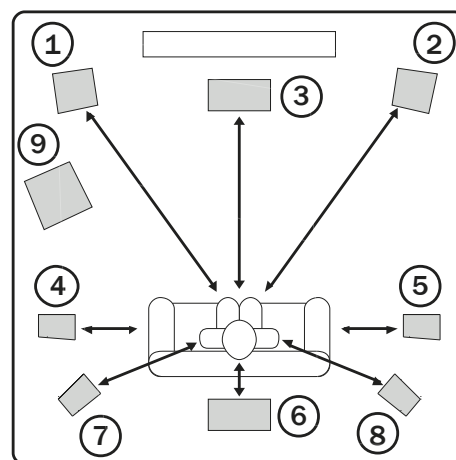
Video In. Select	Decode Mode	5.1
Audio In. Select	Front L/R	Large<>
Tone/Sub Config.	Center	Small<>
Speaker Config.	Surr. L/R	Small<>
Speaker Distance	Subwoofer	Yes<>
Speaker Level		
Speaker Xover		
Advanced Setup		
OSD Setup		
Auto Setup		

Quit: [OSD] Enter: [ENTER]

Distanta fata de difuzoare

Se specifica distanta fata de fiecare difuzor fata de pozitia in care se asculta, astfel incat sunetul sa ajunga la ascultator asa cum a fost proiectat de fabricant.

1. Difuzor frontal stanga
2. Difuzor frontal dreapta
3. Difuzor central
4. Difuzor surround stanga
5. Difuzor surround dreapta
6. Difuzor surround spate
7. Difuzor surround spate stanga
8. Difuzor surround spate dreapta
9. Subwoofer



Setarea distanțelor fata de difuzoare

1. Apasati butonul OSD de pe telecomanda pentru a intra in meniu.
2. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidenta „Speaker Distance“ si apasati ENTER pentru a confirma.
3. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidenta „Unit“ si utilizati sagetile stanga – dreapta (◀ / ▶) pentru a selecta unitatea de masura a distantei utilizata (feet sau metri).
4. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidenta difuzorul pe care doriti sa-l configurati si utilizati sagetile stanga – dreapta (◀ / ▶) pentru a regla distanta.
5. Dupa ca ati terminat, apasati din nou pe butonul OSD pentru a reveni la meniul anterior.

Video In. Select	Unit	Meters <>
Audio In. Select	Front L	2.9<>
Tone/Sub Config.	Front R	2.9<>
Speaker Config.	Surr. L	2.0<>
Speaker Distance	Surr. R	2.0<>
Speaker Level	Center	2.9<>
Speaker Xover	Subwoofer	0.5<>
Advanced Setup		
OSD Setup		
Auto Setup		
Quit: [OSD]		Enter: [ENTER]

Setare volum difuzoare

Aici puteti regla nivelul volumului la difuzoare cu ajutorul unui semnal de ton de test incorporat astfel incat volumul fiecarui difuzor sa fie acelasi in pozitia de ascultare (unde este amplasat ascultatorul).

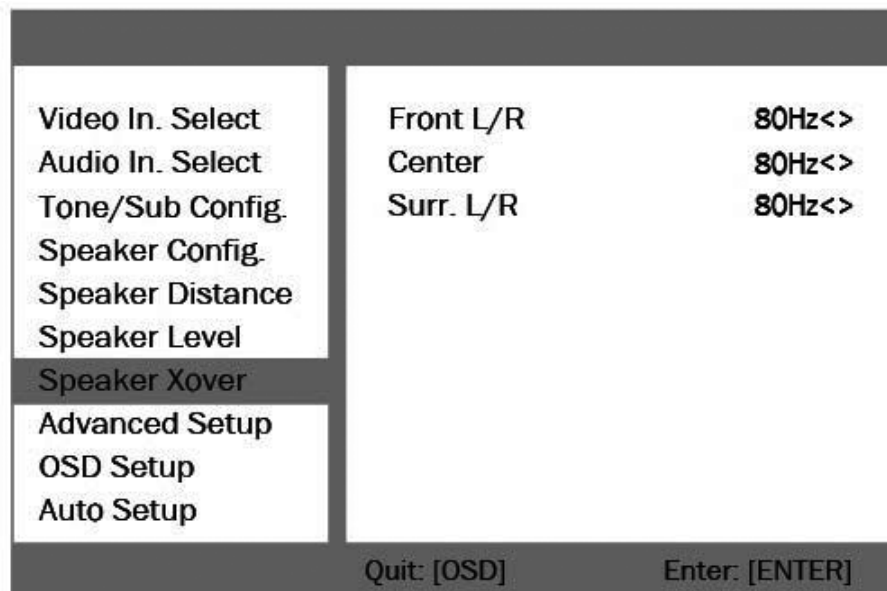
1. Apasati butonul OSD de pe telecomanda pentru a intra in meniu.
2. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia „Level Cal“ si apasati ENTER pentru a confirma.
3. Utilizati sagetile sus-jos (◀ / ▶) de pe telecomanda pentru a activa semnalul de test, difuzorul din stanga fata va genera zgomot roz.
4. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia difuzorul pe care doriti sa-l configurati si utilizati sagetile stanga – dreapta (◀ / ▶) pentru a regla volumul astfel incat toate difuzoarele sa aibe acelasi nivel.
5. Dupa ca ati terminat, apasati din nou pe butonul OSD pentru a reveni la meniul anterior.

Video In. Select	Test Signal	OFF<>
Audio In. Select	Front L	0dB<>
Tone/Sub Config.	Front R	0dB<>
Speaker Config.	Surr. L	0dB<>
Speaker Distance	Surr. R	0dB<>
Speaker Level	Center	0dB<>
Speaker Xover	Subwoofer	0dB<>
Advanced Setup		
OSD Setup		
Auto Setup		
Quit: [OSD]		Enter: [ENTER]

Frecventa de trecere difuzoare (crossover)

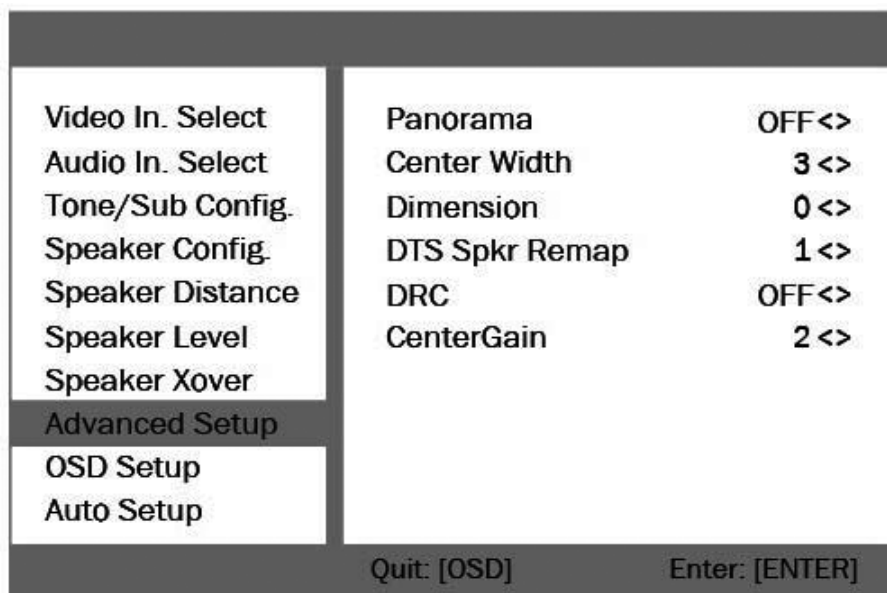
Se seteaza valoarea frecventei de trecere pentru fiecare difuzor.

1. Apasati butonul OSD de pe telecomanda pentru a intra in meniu.
2. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia „Speaker Xover“ si apasati ENTER pentru a confirma.
3. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia difuzorul pe care doriti sa-l reglati si utilizati sagetile stanga – dreapta (◀ / ▶) pentru reglare.
4. Dupa ca ati terminat, apasati din nou pe butonul OSD pentru a reveni la meniul anterior.



Setari avansate

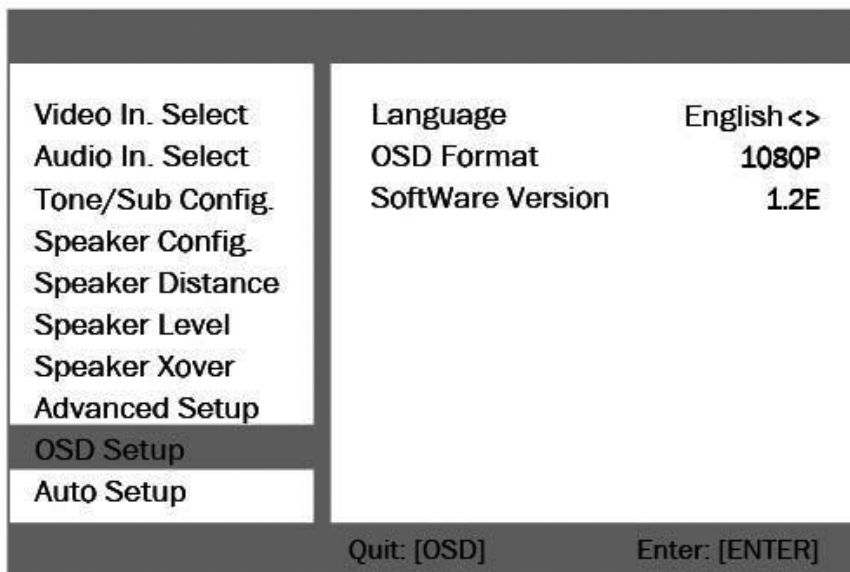
1. Apasati butonul OSD de pe telecomanda pentru a intra in meniu.
2. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia „Advanced Setup“ si apasati ENTER pentru a confirma.
3. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia elementul pe care doriti sa-l configurati si utilizati sagetile stanga – dreapta (◀ / ▶) pentru reglare.
4. Dupa ca ati terminat, apasati din nou pe butonul OSD pentru a reveni la meniul anterior.



Setare OSD

1. Apasati butonul OSD de pe telecomanda pentru a intra in meniu.
2. Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia „OSD Setup“

- si apasati ENTER pentru a confirma.
- Utilizati sagetile sus-jos (▼ / ▲) de pe telecomanda pentru a evidientia „Language“ pe care doriti sa-l configurati si utilizati sagetile stanga – dreapta (◀ / ▶) pentru a alege limba.
 - Dupa ca ati terminat, apasati din nou pe butonul OSD pentru a reveni la meniul anterior.

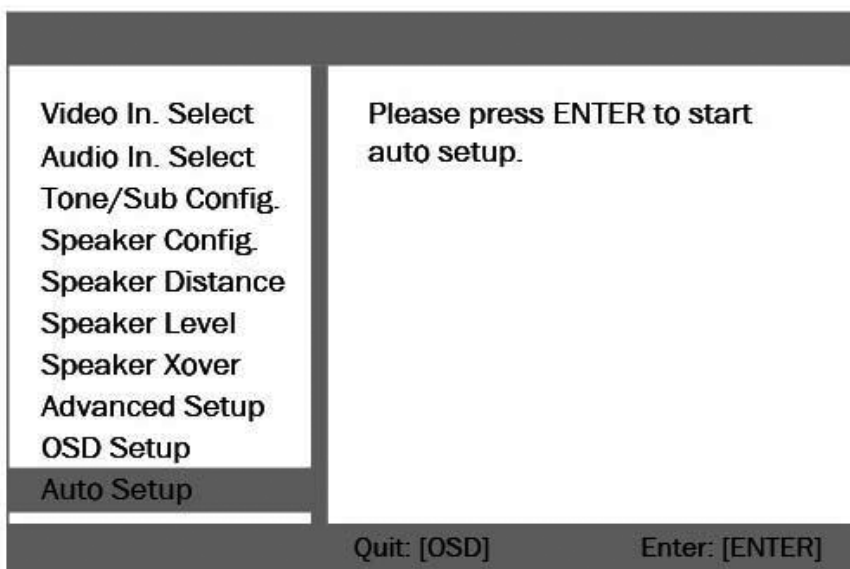


Setare automata

Functia de setare automata optimizează automat setările difuzoarelor.

Pentru a efectua calibrarea automată, urmați pașii de mai jos:

- Conectați microfonul de calibrare in soclul LINE IN.
- Asezati microfonul de calibrare in pozitia de ascultare (la înălțimea urechilor)
- Apăsați butonul OSD de pe telecomandă. Meniurile vor fi afișate pe ecran.
- Utilizati butoanele UP si DOWN (▼ / ▲) pentru a evidenția „Auto Setup” si apasati pentru a porni.



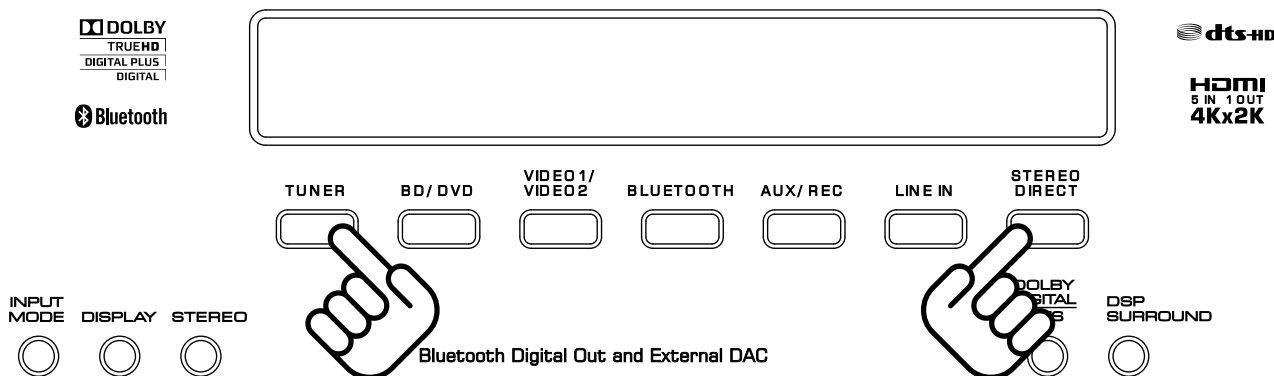
Nota: Asigurați-vă că nu există obstacole între microfonul de calibrare și difuzoare în timpul calibrării.

RESETARE SISTEM

Apasati butonul de pornire pentru a porni aparatul, si tineti butoanele TUNER si STEREO DIRECT apasate in acelasi timp pentru 3 secunde iar sistemul se va reseta.

Nota: Daca tineti apasate butoanele TUNER si STEREO DIRECT mai mult de 3 secunde, continutul memoriei se va sterge.

347 DOLBY TRUEHD / DTS-HD MASTER AUDIO 5.1AV RECEIVER



UTILIZARE BLUETOOTH

Asociați aparatul cu dispozitivul de redare Bluetooth extern înainte de prima utilizare. Asocierea trebuie sa se faca doar o singura data.

Asocierea

1. Apăsati butonul Bluetooth de pe telecomandă pentru a activa modul Bluetooth.
2. Porniti functia Bluetooth pe dispozitivul extern si cautati dispozitive Bluetooth disponibile.
3. Conectare prin modulul Bluetooth: asezati-l in apropierea dispozitivului si setati-l in modul de asociere. Introduceti parola daca este necesar. Parola implicita este 0000. Cand dispozitivul extern este conectat, numele acestuia apare pe afisaj.

Functionare

Odată ce conexiunea este încheiată cu dispozitivul extern, conectați dispozitivul conform descrierii de mai jos:

1. Porniti Bluetooth pe dispozitivul extern.
2. Activati modul Bluetooth pe amplificator (apasati butonul Bluetooth de pe telecomanda)
3. Porniți redarea muzicii pe dispozitivul Bluetooth extern.

Nota:

- Este necesar ca dispozitivele Bluetooth sa suporte profiluri AVRCP.
- Functionarea telecomenzii nu este garantată pentru toate dispozitivele Bluetooth.

UTILIZARE TUNER RADIO

Tunerul FM incorporat poate memora până la 20 posturi radio. O recepție bună radio necesită utilizarea unei Antene FM corespunzătoare, conectată la aparat.

1. Apasați TUNER pentru a selecta funcția tuner
2. Căutați un post radio:
 - **manual:**
Apasați TUNING+ de pe telecomandă sau TUNING- pentru a crește sau scădea frecvența
 - **automat:**
țineți apăsată butoanele TUNING+ și TUNING- pentru aprox. 3 secunde și apoi eliberați-le. Scănera se va opri când este găsit primul post radio.

Memorarea posturilor

1. Utilizați butoanele TUNING+/- de pe telecomandă pentru a căuta posturile dorite.
2. Apasați MEMORY de pe telecomandă de 2 ori, postul găsit va fi memorat.

Căutare PTY (căutare după tip program)

Apasați PTY de pe telecomandă pentru a căuta posturile după tipul de program.

APS (Căutare automată posturi)

Apasați APS pentru a memora automat posturile radio.

GHID DE DEPANARE

Pentru a depăna o problemă care apare în funcționare, în primul rând verificați tabelul de mai jos. Dacă problema persistă, luați legătura cu un service autorizat.

Problema	Cauza posibilă	Soluție
Amplificator		
Când ascultați muzică stereo, difuzoarele stânga / dreapta sunt inversate.	Difuzoarele sunt conectate greșit.	Verificați conexiunea difuzoarelor, dacă este necesar reconectați-le.
Zumzet sau barait	Cablul de alimentare este plasat prea aproape de echipamentul audio.	Așezați dispozitivul cât de departe de cablul de alimentare.
Unul dintre difuzoare nu are ieșire pentru sunet	<ul style="list-style-type: none"> • Unul dintre cablurile de intrare este deconectat • Balansul nu este setat corespunzător 	Refaceți conexiunile și verificați balansul.
Sunetul se oprește când se aude muzică sau nu se aude nici un sunet, chiar dacă dispozitivul este pornit	Impedanța difuzorului este mai mică decât impedanța necesară pentru această unitate	După oprirea și repornirea dispozitivului, reduceți volumul sau utilizați difuzoare cu impedanță de 8 ohm.
Răspuns scăzut la frecvențe joase (bass)	Polaritatea difuzorului (+/-) este inversată.	Verificați difuzoarele dacă au polaritatea corectă.

Tuner		
Se aude un fluierat la receptia unor posturi stereo, iar in modul mono fluieratul nu se aude	Zgomotul poate fi cauzat de metoda utilizata la modularea FM stereo (diferita de mono)	Incercati sa reducati nivelul frecventelor inalte
Zgomot excesiv la receptia mono sau stereo	Emisia semnalelor este slaba sau pozitie gresita antena	Daca utilizati o antena de interior, schimbati-o cu una externa
Distorsiuni la semnalul din difuzor	Receptie slaba	Utilizati o antena externa cu castig mai mare (mai multi elemente)
Efect surround		
(important): Difuzoarele din centru si spate opereaza doar cand este selectat modul Surround si sursa de semnal este inregistrata sau transmisa in Dolby Digital, DTS sau Dolby Pro Logic surround. Emisiile stereo sau inregistrarile stereo vor produce ceva efecte in spate la redarea surround. Sursele de semnal mono nu vor produce semnal la difuzoarele din spate.		
Nu exista sunet la difuzoarele din spate	Butonul SURROUND este pe OFF (oprit)	Setati butonul in pozitia surround
	Sursa de semnal nu este inregistrata sau emisa surround sau stereo	Utilizati o sursa surround sau stereo
	Cablul nu este conectat corespunzator	Verificati conexiunile la difuzoarele din spate
Nu exista sunet la difuzorul central	Butonul SURROUND nu este setat pe DOLBY DIGITAL, DTS sau DOLBY PRO LOGIC II	Setati butonul pe DOLBY DIGITAL, DTS sau DOLBY PRO LOGIC II
Telecomanda		
Telecomanda nu functioneaza.	Baterii uzate.	Inlocuiti bateriile uzate cu baterii noi.
	Există un obstacol între telecomandă și dispozitiv. Sunteți prea departe față de dispozitiv.	Utilizati telecomanda la distanta prestabilita.

SPECIFICATII

Putere continua la iesire: 80 W x 5 canale (RMS, THD 1%, 6 Ω)

HDMI / 4K (2160 x 3840)

Dolby TrueHD / Dolby Digital Plus / Dolby Digital /

DTS-HD Master Audio / DTS ES

Sensibilitate intrare: 250 mV

Impedanta intrare: 47k ohm

Putere consumata in Standby Mode: < 0.5 W

Putere continua la iesire: 75W x 5 CH (RMS, THD 0.7%, 6Ω)

Raport semnal/zgomot: 100 dB / 1K

Distorsiuni: <0.009% (V in=200 mV, 1 W iesire)

Raspuns in frecventa: 20 Hz – 60 kHz (Stereo Direct Mode)

Sensibilitate audio / impedanta: 250mV / 47 kohm

Sensibilitate video / impedanta: 1Vp-p / 75 ohm

Bluetooth

Terminale:

6 x HDMI: 5 In, 1 Out

Analogue Video In/Out:

4 x Compozit: 3 In, 1 Out

3 x Component: 2 In 1 Out

4 x intrari digitale: 2 coaxiale, 2 optice

lesiri: 5 CH

4 x intrari analogice RCA

lesire subwoofer

FM Radio

Domeniu frecventa: 87.5 MHz - 108 MHz

Cautare automata sau manuala

Memorare 20 posturi

Sensibilitate: 1µV (30dB S/N)

THD: FM 0.7%

Raport semnal/zgomot: FM 65 dB

Intrare antena: FM 75 ohm

General

Tensiune alimentare: 220-240 VAC, 50 Hz

Dimensiuni: 430 x 240 x 113 mm

Specificatiile se pot schimba fara o instiintare prealabila.

„Compania Lechpol declară că produsul KM0508 (HD4347) este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația pentru descărcare este postata pe site-ul www.lechpol.eu”

**Romania****Reciclarea corecta a acestui produs****(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)**

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san atati oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclati in mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii instititionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.